

臺灣的社會變遷——以《飲食男女》為例

Social Changes in Taiwan——

Taking "Eat Drink Man Woman" as an Example

鄭育瑜*

YU-YU CHENG

摘要

《飲食男女》作為李安導演的父親三部曲之一，電影中對於父親角色演繹可說是淋漓盡致，本文嘗試用電影背景時代探討 1994 年的臺北社會變遷背景，以及電影中的世代衝突，當時的臺灣適逢民主化歷程，許多具有威權色彩的東西都逐漸式微，例如主角老朱所擔任的中餐餐廳主廚人才逐漸凋零。以及變化中的臺北市容、臺北未發展的地方、當時未立的法規等等，都可從電影當中發現到。

主要是將角色人物放在大都市中去作背景描述，一窺當時正在變遷中的臺北社會，這些變遷也使得人們逐漸忙碌，生活步調變快，時常無法陪在父母身邊，但也因為中西文化交流之故，電影中臺灣 90 年代中的「父慈子孝」傳統儒家價值鬆動，子女不再一定要照顧父母之外，那老人所面對的因為失能，而使得自尊降低的問題，這些都是都市化所存在的隱憂，但儘管如此，孝順本質還是存在的，只是換成不同形式而已了。觀念思想上不只影響了年輕一代的人，連最後最保守傳統的老朱也作出了看似「離經叛道」娶嫩妻的決定，可以說是現代社會變化所產生的觀念轉換。

關鍵字：李安、孝順、長照、都市化、家庭

* 國立中央大學歷史研究所碩士班研究生。

一、前言

《飲食男女》於 1994 年在臺灣由李安（1954-）擔任導演出品，與《推手》、《囍宴》合稱為「父親三部曲」，¹ 皆為李安的經典作品。本文嘗試用《飲食男女》電影角度切入探討，從中看出臺灣 90 年代之社會變遷，中華民國政權從中國撤退以來，至今已逾七十餘年，社會經濟上已有極大的變遷，歷經自給自足、輕重工業、經濟自由化、資訊產業、全球化等等歷史，² 臺灣也逐漸活出自己的世界地位，可惜在 1990 年 2 月伊拉克與科威特戰爭之後，台股崩盤，台灣房地產的榮景不復以往，³ 可以說《飲食男女》正是在那種經濟奇蹟被打破的背景描寫的，臺灣雖逐漸走向下坡，但也趨於平穩，逐漸變成一個安定的社會。

《飲食男女》中描述了主角與三個女兒的關係，每個女兒都有自己的想法，於是與主角的「衝突」不斷發生，從電影中也可以看到在經濟飛快成長的情況下，傳統儒家的「父慈子孝」⁴ 的觀念已經逐漸瓦解。⁵ 新的社會觀念已經悄然形成，90 年代也是資訊產業開始蓬勃發展的時候，許多東西都是快節奏的，一切講求效率，就連三姊妹的愛情亦是如此，活在這個飛速變遷的社會，每個角色應對的態度皆不同。

二、電影梗概

《飲食男女》的電影名字就已經明示了電影大概的走向，人生中賴以為生的

¹ 《推手》、《囍宴》、《飲食男女》這三部經典戲劇均是由知名演員郎雄出演父親一角，從《推手》中的太極拳總教頭，再到《囍宴》中的國軍師長，最後《飲食男女》回到臺灣，飾演退休主廚，這些父親的角色都充分扮演了中華傳統文化中的父親，以及對子女不同層面的愛。

² 關於臺灣經濟史的基礎脈絡，建議可以參考，行政院經濟建設委員會，《台灣經濟發展歷程與策略》（臺北：行政院經濟建設委員會，2011 年）。

³ 葉龍彥，《圖解台灣電影史（1895-2017 年）》（臺中：辰星，2017 年），頁 231。

⁴ 「父慈子孝」一詞簡化自《禮記·禮運》：「何謂人義？父慈，子孝，兄良，弟悌」。

⁵ 劉碧素、黃惠璣，〈綜觀老人家庭照護與孝道〉，《護理雜誌》，56 卷 4 期（2009 年 9 月），頁 86 中提及：「由儒家的思維得知，傳統孝道是規範子女對待父母的方式，包括提供照護、關心與支持；然社會變遷以及不同世代間對孝道的表現與期望不同，使得傳統家庭對老人的照護功能變差，並影響老人的自尊及生活滿意度。但現代化社會中，孝道如何影響老人家庭照護？哪些因素影響世代孝道的變化，及如何保留符合現代化的孝道是值得深入探討之課題。未來可探討孝道影響老人家庭照護之實證研究，在不同社區抽取不同家庭作比較，以便深入了解子女孝道行為與家庭照護中間的關係及其影響因素，做為未來教育的依據。並於照護老人時，將家庭成員與老人互動關係列入評估項目，以提供最適切的照護資源，進而達到老有所養、老有所終，及較有品質的整體性護理。」

無非就是吃喝東西，以及繁衍後代，⁶劇情緊緊貼合著做菜與感情線。電影中以主角老朱做菜開場（郎雄飾，郎雄 1930-2002），揭示著自己純熟的中餐國宴老主廚手藝，但準備的卻只是一週一次的家宴，難免流於形式。即便如此，主角仍然很用心準備，一週一次的聚會，在餐桌中主角好像想要宣布什麼事情，但卻被老二朱家倩（吳倩蓮飾，1968-）打斷，家倩說自己買了房產，即將搬出去住，家倩與主角關係本就不好，宣佈搬出去時家中也無喜悅之貌，家宴最後卻在主角被大飯店求援而被迫結束，一場看似表面溫馨的家庭聚餐，實則暗流洶湧、劍拔弩張，大家都有自己的心事想說。

大姊朱家珍（楊貴媚飾，1959-），畢業於成大化學系，開明高職教師，是個虔誠的基督徒，傳說被大學男友傷透了心，三十好幾了卻還沒結婚，自己非常認命，覺得自己就是一輩子照顧主角的命。

老二朱家倩，年紀輕輕就當上了航空公司的副處長，遺傳了主角的手藝、母親的樣貌，但卻因為像主角最多，時常與主角起口角衝突，也是電影一開始最想離家的角色。

老三朱家寧（王渝文飾，1971-），是一個普通大學生，因為最晚出生所以也對母親沒有太多印象，主角也仍然把家寧當作小孩來看。

沒有想到最先離開家裡的，是大學生老三家寧，家寧因為和大學男友國（陳昭榮飾，1968-）未婚有子，而選擇搬出去外面住，而一開始是愛情絕緣體的大姊家珍，也因為和學校排球教練（盧金城飾，生卒年不詳）戀上而選擇離開家裡，連最一開始自認最不可能離開家的大姊家珍都已經離去，這個家看似已經是個空殼了，沒有想到一開始最想離開家中的家倩，卻因為看見主角進入醫院檢查身體，加上自己投資房地產失敗，放棄了去阿姆斯特丹任主管的機會，最後選擇留在父親身邊照料著他。

而全劇最大貫穿的線是「味覺」，主角因年事已高逐漸失去味覺，時常會於做菜時少放一兩味，但自己卻死不承認疏失。他一直以來有自己的好友老溫（王瑞飾，1930-2016）幫忙試味道，甚至因為味覺也多次和家倩發生爭執。直到老溫走了，痛心的他甚至向家倩說自己沒有了味覺，喝什麼都是一樣的，喝白開水就

⁶ 《飲食男女》電影名字出自於《禮記·禮運》篇中之：「飲食男女，人之大欲存焉」。

可以了。最後鋪的最久的是主角與錦榮（張艾嘉飾，1953-）的愛情，錦榮是家珍大學同學的妹妹，自然年齡與主角的三個女兒們差不多，是可以當其女兒的年紀了，但錦榮卻在離婚之後，意外的選擇了垂垂老矣的主角，在戲的結尾跌破大家眼鏡。

電影最後在三姊妹安心的生活，主角老來得子中圓滿的結束，而最後一幕主角與家倩吃飯的過程中，主角在批評家倩做菜的味道時，意外發現自己的味覺奇蹟般地回來了。

三、《飲食男女》裡的 1994 年臺北狀況

（一）飯店傳統菜系老師傅人才缺乏

可是像您這樣精研川、揚、潮、浙菜的大師傅，已經不多了，您就是不下手，光站在那，也是一本活菜譜。⁷

此對話為圓山飯店餐廳經理對主角說的話，餐廳經理希望主角能在老溫（前述幫他試味道的朋友）過世之後，再次接管起中餐主廚的重責大任，因為主角就是一本活菜譜。

圓山飯店是中華民國最具代表性的餐館，不僅因為它是由退守台灣的國民黨政府支持成立，並且由蔣介石家族所掌握，更因為圓山飯店無論是建築空間或提供的菜餚、服務，都是國民黨政府用來招待重要外賓、舉辦國宴，並作為宣揚中華文化的重要工具。⁸

國民黨威權統治時期，圓山飯店一直都是國民黨政府招待外賓所使用的場合，許多國外來的賓客一定會到圓山飯店來品嚐這些菜餚。⁹但隨著國民黨政權來臺灣日子久了之後，中餐國宴主廚一個個撒手人寰，這些老師傅的手藝已經逐漸失傳，也象徵威權統治的國民黨逐漸消失，與「老味道」一同消逝，慢慢地走向一個新的時代，再加上菜系以及口味方面的問題：

⁷ 《飲食男女》，導演：李安，演出：郎雄、楊貴媚、吳倩蓮和王渝文擔任主演，年代，1994，DVD。

⁸ 陳玉箴，〈圓山大飯店消失的「川揚菜」〉，<https://talk.ltn.com.tw/article/breakingnews/4122891>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

⁹ 陳玉箴，〈圓山大飯店消失的「川揚菜」〉，<https://talk.ltn.com.tw/article/breakingnews/4122891>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

而在國民黨政權遷移來台時，原來服務於官員家中或政府機構的川揚菜廚師也隨之遷移至台灣，持續為這些高階層人士服務。當圓山飯店成立時，這些備受信賴的廚師自然成為飯店中負責烹調的主力，其烹調風格也深刻影響圓山飯店的趨向。¹⁰

所以對於從中國撤退來的人來說，這些口味也一直在變化，對於資方來說，這些老師傅就顯得像塊寶一樣，在主角與經理角色的互動當中，自然可以看出對於美食界人才逐漸消失的緊張感，主角一開場的支援飯店臨時意外的場景，也是體現出飯店人才缺乏的鏡頭，國民黨政府來臺之後，口味逐漸與臺灣本土融合在一起，這些從中國來臺的主廚更顯得彌足珍貴，人生在變，味道也在變，對於人生的態度都會改變，在電影中，後來主角也回絕了飯店經理的工作邀約，表示自己不想一輩子花在這些東西上面，主角有更重要的事情要做，也許是照顧親情，也可能是與錦榮的結婚計畫，也許對主角來說，這些工作已經沒有了「味道」了。

（二）臺北未發展的地方

電影中的三姊妹居住於和平東路，可以說是當時較的繁華地帶，房價都比其他地方都要高的許多，大姊家珍與明道初次自我介紹時，明道知道家珍住和平東路之後，第一句話是說：「好貴的地方！」¹¹，1994 年的臺北尚未蓋捷運，所以市容和現在有極大的不同，上下班許多人都是搭公車，大家對於公車的需求反而高於現在的社會，當時的公車甚至比現在還要擁擠的多，因為沒有其他管道的交通方式。說到臺北不能不說到信義區，信義區至今仍是臺北房價的黃金地段，但當時信義區仍然還是一片荒蕪：

堪稱全台最精華地段的信義計畫區，無數百貨及商辦大樓林立，還有全台第一高樓台北 101 座落在此，很難想像在 5、60 年前這裡還是一望無際的農田，也曾經被不肖業者倒了滿坑滿谷的垃圾與廢土，五、六年級生恐怕也沒想到，兒時垂釣的那個池塘荒地，日後竟發展成整個台灣的商業重心。」

¹²當時的信義區正在慢慢地蓋起許多大樓，和現代大樓林立的信義區樣貌

¹⁰ 陳玉箴，〈圓山大飯店消失的「川揚菜」〉，

<https://talk.ltn.com.tw/article/breakingnews/4122891>，點閱日期：民 111 年 12 月 26 日。

¹¹ 《飲食男女》，導演：李安，演出：郎雄、楊貴媚、吳倩蓮和王渝文擔任主演，年代，1994，DVD。

¹² 遠見，〈荒地變黃金 原來信義區以前長這樣〉，<https://www.gvm.com.tw/article/98028>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

簡直相去甚遠，「信義計畫區最早為國軍四四兵工廠所在地，周邊有不少眷村如四四南村，就地安置軍眷家屬，在 1970 年代提出副都心計畫，1980 年代開始開發，隨著世貿中心、台北國際貿易大樓、臺北市市政大樓一一落成啟用，1990 年後信義區第一家新光三越開幕，整個計畫區才漸漸成形。」¹³

現代的人也許很難想像信義區是從一片農田發展過來的，現今也已經成為臺北市的精華地段。

（三）安全帽法規

另外，電影中的明道騎車時也未戴安全帽，原來 1994 年的路上不戴安全帽是常態，因為規定戴安全帽的法規是 1997 年 6 月才開始規定的：

今天開始，騎機車不戴安全帽，會被罰款五百元，全國交通警察一早同步實施，雖然已經宣導了一段時間，還是有人不知情，也有人帶了安全帽，不過不是戴在頭上，是放在車上。不管是抱怨天氣太熱或是嫌不方便，今天開始，大部分的機車騎士還是都戴上了安全帽，不過還是有人沒戴安全帽就上路，當然逃不過警察攔截，一人一張五百元罰單。¹⁴

當時還有許多人因為頭太大而戴不下安全帽，所以安全帽法規也有一些磨合期，並不是一開就是強制戴安全帽的。

（四）忙碌的臺北步調，導致疲乏

電影最後的主角奇蹟般地恢復了味覺，到底是續絃的喜悅讓他重新恢復味覺？又或者看到女兒們各自安好的結局讓他歡喜呢？這些都是電影所埋下的伏筆，但筆者猜測，這部劇用食物與味覺做串聯，食物不僅是主角平時的興趣愛好，更是和女兒、錦榮家庭連絡的媒介，也是主角忙活了一輩子的事情，味覺會失去，似乎是在暗示著主角已經對於做菜的生活有一定的厭倦，但雖然嚷嚷著不想再回去上班，但仍然對於做菜饒有興致。放到現在的生活來看，可能有許多中高年長者已經無法跟上快步調的生活，也許思考如何照料他們，也是我們要考慮的老人照

¹³ 遠見，〈荒地變黃金 原來信義區以前長這樣〉<https://www.gvm.com.tw/article/98028>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

¹⁴ 華視，〈騎機車不戴安全帽今起罰款〉，<https://news.cts.com.tw/cts/general/199706/199706010004171.html>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

顧問題：

老人在年長退休後，因時代變遷，逐漸喪失家庭權威，社會地位下降，使得老人自尊低落；再加上慢性疾病症狀造成的失能，老人需要倚靠子女照護扶養時，更自覺喪失自尊。但若子女在照護雙親時，適度表達反哺及感恩之情，會使失能的雙親感到慰藉。¹⁵

主角因為老又失去味覺，所以自尊也逐漸低落，若電影中的女兒能夠更包容他一些，或許也能夠生活得更開心，雖然結尾時主角與家倩仍然在互相鬥嘴，但發現恢復味覺的主角，也主動向家倩示好，家倩也給予了他回饋，兩人關係終於重修舊好，全劇圓滿結束。

所以說對於孝道本身的觀念來看，他的本質是不變的，只是這些傳統儒家的思想在現代城市中變的比較不一樣了，他變成了另外一種形式的互動模式，¹⁶表面上來看，一開始電影中看起來並沒有這麼的「父慈子孝」，也是因為是存在於個人主義逐漸興起的時代，許多人對於家庭層面所表達的方式皆不同，可以說在中國傳統的家族觀念之下，逐漸發展出一些個人對於孝順的新闡述，但是骨子裡還是蠻傳統的，我們知道很多東西在生活中是禁忌，例如筷子於吃飯中不能亂插，又或者是農曆一月不能結陽婚等等，這些都是以前留下來的「習俗」，也讓我們自然而然的遵循著這些習俗去生活著，但隨著西方文化逐漸傳入之後，人們的生活方式與思想也逐漸西化，現代社會也處於一種東西方觀念交融，但卻又能夠用這些新理解來過好生活的基礎，可以說是非常有趣的現象，總而言之，《推手》、《囍宴》、《飲食男女》這三部經典戲劇，其實都表達出了西化後對於傳統中國人的影響，這些影響都充斥在日常生活當中。

四、《飲食男女》中臺灣整體的變遷

（一）電影中臺灣 90 年代中的「父慈子孝」傳統儒家價值鬆動

主角從飯店退休之後，仍然在家中擔任起大家長的角色，照顧著三個女兒的

¹⁵ 劉碧素、黃惠璣，〈綜觀老人家庭照護與孝道〉，《護理雜誌》，56 卷 4 期（2009 年 9 月），頁 86。

¹⁶ 劉碧素、黃惠璣，〈綜觀老人家庭照護與孝道〉，《護理雜誌》，56 卷 4 期（2009 年 9 月），頁 83 中提及：「高齡化社會的來臨，社會結構的變遷以及倫理道德價值觀念的改變，使得現代社會的傳統孝順之道不同以往。」

生活，正常來說女大當婚，三個女兒都應該嫁出去有自己的家庭才對，但因為三個人都是女兒，所以其中一人似乎也必須承擔責任照顧主角，而這個角色一開始無疑是大姊家珍承擔起了，但殊不知最安分守己的家珍卻與學校排球教練閃婚了，家珍也從一開始綁馬尾、淡妝、樸素的造型，變身成了奔放、艷麗的裝扮，以及家倩女強人的形象，可以說是電影當中變化最大的角色，也象徵著女性解放的象徵，但本文無意討論女性意識的議題。

而小女兒家寧也因與男友未婚懷孕，而離開朱家，到外面與男友生活。而老二家倩也一直在準備離家的動作，《飲食男女》中的家庭其實也是許多家庭的真實縮影，有多少家庭因為個性、生活習慣不同而選擇分開，而傳統儒家觀念一直以來告訴我們的是，要待在父母身邊好好的孝順他們，而且必須要畢恭畢敬的。

17

為了維護家庭和諧、團結及延續，晚輩服從長輩、傳宗接代、奉養雙親、隨侍父母而不遠遊等，都是具有功能性的行為表現。而要建立這些觀念與行為，必須提倡一套包含這些要素的意識型態，此即為「孝」，無庸置疑的，孝道也是傳統性的重要成分，主要即涵括在「孝親敬祖」這一內涵中。然而，近年來隨著社會現代化的進程，工業化與都市化的發展，民主思想、價值多元、人民生活方式與行為特徵都有了明顯的轉變，孝道觀念也難免有所改變。¹⁸

但以電影中的視角來看，主角反而認為，三個女兒自己過得好，他就好，他也不太想管女兒們了。但是家倩正好看見在醫院作檢查的主角，家倩就自然而然衍生出照顧他的想法，後來家倩也是剛好收購到爛尾樓，¹⁹投資房地產失敗的他無法搬出去住，再加上主角好友老溫過世，主角深受打擊，認為自己的「味覺」已經正式消失不見，家倩於是就決定待在主角身邊陪伴著他。

近年因著全球化及台灣社會的快速現代化，社會價值愈來愈多元，台灣民眾的心理現代化也日益深化。唯每個人現代化的腳步不同，所保留的傳統

¹⁷ 「今之孝者，是謂能養。至於犬馬，皆能有養。不敬，何以別乎？」意為「現在所謂孝，是指能夠養活父母。不過，狗和馬都能夠得到我們養。如果我們對父母不存尊敬之心，那麼養活父母和養狗馬又有什麼分別呢？」，出自《論語·為政》。

¹⁸ 陸洛、高旭繁與陳芬憶，〈傳統性、現代性、及孝道觀念對幸福感的影響：一項親子對偶設計〉，《本土心理學研究》，25期（2006年4月），頁250。

¹⁹ 直到現在仍有許多預售屋於成交之後，遲遲沒有開工，有些建商反而直接拿著買主的錢捲款逃走。

心理與行為特徵的多寡與程度亦不同，故台灣社會整體上屬於一個傳統與現代混合的狀態²⁰

談到華人的親子關係必然涉及孝道觀念，華人的親子關係建立在擁有兩千年歷史的孝道觀念上，孝道不僅是華人的倫理核心，同時也是人際互動中重要的依循原則。因此，探討華人家庭的親子關係，必須討論孝道這一個文化價值的作用。然而，現今台灣地區的華人，同時受到西方文化與中國傳統文化的影響，個人傳統性與現代性的心理特質兼容並蓄已發展出一套既能適應現代生活，又沿襲傳統文化價值的態度與行為模式。²¹

在這個必須孝順父母的價值觀開始鬆動，備受懷疑的時候，家倩居然猛地回頭了，被認為是最不可能留在家中的家倩，卻在電影最後陪伴著主角，原來，家倩是最像父親母親的，也因為遺傳主角的手藝太多，而被主角給趕出廚房，看的出來主角對於家倩的期望很高，而家倩最後也沒有辜負主角對她的期望，事業和親情他都兼顧了，但若如果沒有家倩陪在父親身邊，或許主角並不會身體健康的活到全劇結束。

（二）中華傳統中逐漸的「離經叛道」

主角作為一名中餐餐廳主廚，再戲劇中背負著中國傳統文化的標誌性，他對於菜色的堅持，也透露出自己對於傳統又保守的心態已經深入骨子裡面，作為一個傳統文化下的父權角色，對於與自己性別不同的女兒的愛更是含蓄，也因為太過含蓄，時常與女兒有過不少激烈爭執，也因為這樣，主角也一直沒有說出自己續絃的事情，畢竟錦榮可是可以當自己女兒的人，這樣傳統的父親，卻在電影即將結束時任性了一回，當眾宣佈自己要與錦榮在一起，而主角的女兒們聽完之後更是滿滿的尷尬感，他們一直以為主角要在一起的對象是錦榮的母親，而錦榮母聽到消息的當下更是氣暈了過去，最後主角與錦榮不僅在一起了，更是有了自己的孩子，這些在傳統社會當中，難免會被人笑話，可能會說他是「吃嫩草」、「老不休」等等，但這些變化也標誌著社會進步中的思想改變，臺灣的社會也要逐漸從中國傳統思想走出來。

²⁰ 陸洛、高旭繁與陳芬憶，〈傳統性、現代性、及孝道觀念對幸福感的影響：一項親子對偶設計〉，《本土心理學研究》，25期（2006年4月），頁244。

²¹ 陸洛、高旭繁與陳芬憶，〈傳統性、現代性、及孝道觀念對幸福感的影響：一項親子對偶設計〉，《本土心理學研究》，25期（2006年4月），頁244。

五、《飲食男女》中的食欲與性慾

（一）食慾表達的感情

電影一開始是以主角做家宴菜的鏡頭，從處理每一道料理的複雜程序來看，看的出來他是非常用心的，也透露出對於這些傳統料理的堅持，可是，相對於主角對於家宴的菜色的堅持來比，女兒們就看似不是這麼心甘情願，最終果然不歡而散，但主要還是圍繞在吃的上面，因為老朱逐漸失去味覺，總是會在料理中少放幾味，而他卻不甘於承認自己的疏失，時常和女兒起口角衝突，電影中主角是不准家倩進入廚房的，因為那裡有一種屬於主角專屬天地的感覺，而他也認為女兒應該去做更有前途的事情，不要把心思都花在這上面，但他卻沒有問過女兒的真實感受，因為家倩他是喜歡做菜的，而且他也確實有不錯的手藝，也是因為這些不理解，才導致衝突不斷發生，不過，這也和電影的最後家倩在廚房做菜形成了強烈的對比，最後主角也和家倩冰釋前嫌、重歸於好了。

主角一開始在電影中跑步，遇到了錦榮的女兒珊珊，發現珊珊忙於通勤，沒有時間吃好早餐，手裡也拿著他昨晚作的湯包當早餐，後來主角做了一個很貼心的舉動，他讓珊珊把自己的便當給他吃（那個便當就是他後來的妻子錦榮做的，從電影中似乎可以看出錦榮手藝欠佳），而他自己再做給珊珊一個高級的便當，到了後面珊珊更是開出一大條菜單，讓主角給他做來吃，主角也開心的答應了，也可以看出主角對於錦榮一家的愛，是從這些做吃的動作去表達的。

主角身邊有一個老朋友老溫，他一直都充當著主角味覺的角色，總是在做完菜的時候幫主角試味道，可以看的出他與老溫深厚的情感，以及主角對於老溫有多信任，但老溫卻於一次工作中安詳的離開人世了，這也讓讀下來的主角悲痛欲絕，自己真正能說話的朋友離開自己了，自己也真正意義上的失去了味覺，不會有人再幫他試味道了。

但是，這一些味覺卻在電影的最後奇蹟似的回來了，也許是愛情的滋潤，也可能是家倩的陪伴，讓主角曾經失去的東西又回來了，也是電影最後的轉折，在與家倩爭論料理味道的過程中，發現自己能夠吃出味道了，就好像是躲藏在自己心中的感情回來了，這部電影用吃去做主線，用味覺去當隱喻，好像是在暗示著

這些東西都可以回到以前了。

（二）性慾

《飲食男女》中的母親角色看起來是已經空缺很久了，這個角色的空缺也促使餐桌上的四個人（老朱、家珍、家倩、家寧）非常壓抑，大家都不太敢說出自己的心裡話，大姊家珍更是把自己的感情路封死，認為自己就要承擔下照顧主角的責任，所以常常對妹妹頤指氣使，因為家珍把自己的角色定位成母親了，也是這樣才和其他妹妹時常吵架，而且電影中，家珍說自己在成功大學讀書時有一個男朋友，後來男朋友辜負了他，所以他的傷至今還沒愈合，後來更被家倩無意間查出，大姊家珍只是在找一個藉口迴避他的感情、性慾，他根本沒和那個男人談戀愛，可見家珍把自己鎖的多深多深，但家珍仍然擋不住桃花的到來，把自己全部的性慾表現（擦口紅、換服裝、換髮型）在學校，然後和體育老師示愛。

在電影中情慾描寫比較深刻的應該就是家倩和前男友所謂的「朋友關係」，對於他們倆來說，在一起會吵架，不如當好朋友，然後持續肉體上的快樂，雙方都開心，可以看出人對於肉慾的需求感，但最後卻以前男友要和其他人結婚而結束了這段「朋友關係」，雖然家倩需要這段關係，但自己聽到前男友要結婚並提出想持續這段關係時，家倩就馬上掉頭走人，其實家倩心裡還是很規矩的，認為當斷則斷才好。

而家寧算是裡面情慾表現最淡的，可是他是進度最快的一個，一下子就懷孕了，而且第一個搬離家中養胎，這也和家寧一直在家中乖乖牌的形象成對比，年紀最小，但卻最快完成了人生大事，這個進度好像也在告訴著我們，人生有很多事情並不是會隨著歲月而增長的，大姊家珍在三十幾歲才找到自己歸宿，而家寧卻在讀大學時就已經找到了。

回歸到主角的身上，最後錦榮懷孕了，味覺也回來了，把味道做為一個符號去做表達，母親角色的長期空缺讓主角的性非常壓抑，也在最後主角的性慾得到了解放，也因為這些性慾解放的關係，讓主角和家人的關係重歸於好，我這也是另外一種解釋。

六、 結語

從《飲食男女》中可以看出當時臺北的改變，像飯店傳統菜系老師傅人才缺乏，傳統的中國菜色逐漸和臺灣口味合流，這些師傅也顯得彌足珍貴。還有當時臺北未發展的地方，例如現在非常繁華的信義區，以前都是一整塊的兵工廠，看《飲食男女》有趣的地方是可以看到當年 1994 年的市容，大家忙著趕公車，因為當時都還沒有捷運，那這些忙碌的臺北步調，也導致眾人疲乏，也因為這些忙碌的生活，使得老人照護成為一個隱憂，但儘管如此，孝道本身還是一樣的，只是現代人孝順父母的方式不盡相同，也因為西方文化影響，我們也逐漸活在一個中西交融的現代社會中，許多觀念也慢慢被影響。

也因為逐漸西化，臺灣社會的傳統也逐漸受到挑戰，這些「父慈子孝」的傳統儒家價值開始鬆動，我們也會開始思考，是否要待在父母身邊才算盡孝，這些觀念也一直在產生變化。傳統的主角最後的娶嫩妻行為，更是驚呆了所有的人，這似乎也是一種傳統的「離經叛道」。

電影中皆圍繞著食慾與性慾，從多方面來看，從一開始家宴的鋪墊，主角的味覺消失，以及三個女兒對於情感的態度不同，再到最後主角性慾的釋放，也重新得到了親情，讓味覺重新回來，這些情節都與食慾、性慾環環相扣。

七、參考資料

戴聖編著，《禮記·禮運》。

孔門弟子，《論語·為政》。

行政院經濟建設委員會，《台灣經濟發展歷程與策略》（臺北：行政院經濟建設委員會，2011 年）。

葉龍彥，《圖解台灣電影史(1895-2017 年)》（臺中：辰星，2017 年）。

《飲食男女》，導演：李安，演出：郎雄、楊貴媚、吳倩蓮和王渝文擔任主演，年代，1994，DVD。

陸洛、高旭繁與陳芬憶，〈傳統性、現代性、及孝道觀念對幸福感的影響：一項親子對偶設計〉，《本土心理學研究》，第 25 期（2006 年 4 月）。

劉碧素、黃惠璣，〈綜觀老人家庭照護與孝道〉，《護理雜誌》，56 卷 4 期（2009 年 9 月）。

陳玉箴，〈圓山大飯店消失的「川揚菜」〉，

<https://talk.ltn.com.tw/article/breakingnews/4122891>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

遠見，〈荒地變黃金 原來信義區以前長這樣〉，

<https://www.gvm.com.tw/article/98028>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

華視，〈騎機車不戴安全帽今起罰款〉，

<https://news.cts.com.tw/cts/general/199706/199706010004171.html>，點閱日期：2022 年 12 月 26 日。

Social Changes in Taiwan—— Taking " *Eat Drink Man Woman*" as an Example

YU-YU CHENG

Abstract

As one of Lee Ang's Father Trilogy, "Eat Drink Man Woman" delivers a profound portrayal of father figures in the film. This paper attempts to explore the societal changes in Taipei in 1994, the era depicted in the movie. Taiwan was undergoing democratization during this period, gradually phasing out many authoritarian elements. For instance, the decline in talent, such as the head chef position held by the protagonist, Old Chu, in a Chinese restaurant, reflects this transformation. Additionally, Taipei's changing urban landscape, undeveloped areas, and evolving regulations at that time can all be observed in the film.

The characters are placed against the backdrop of a metropolitan city to provide a glimpse into Taipei's societal changes during this period of transition. These changes led people to become increasingly busy, accelerating the pace of life, often leaving them unable to spend time with their parents. Due to cultural exchanges between East and West, traditional Confucian values in 1990s Taiwan, such as filial piety ("father's love and son's respect"), began to loosen. Children were no longer necessarily obligated to care for their parents. The issue of diminished self-esteem due to disability faced by the elderly reflects the hidden concerns of urbanization. Despite these changes, the essence of filial piety persists, albeit in different forms. These ideological shifts not only influenced the younger generation but also prompted even the most conservative and traditional Old Chu to make decisions seemingly deviating from tradition, such as marrying a younger wife. This illustrates the conceptual transformation brought about by modern societal changes.

Keywords: Ang Lee, Filial Piety, Long-Term Care, Urbanisation, Family.